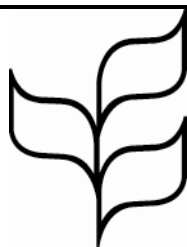




CBD



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/20/2
10 February 2016

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Двадцатое совещание

Монреаль, Канада, 25-30 апреля 2016 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

ОБНОВЛЕННАЯ ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ВЫПОЛНЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫХ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ ПО СОХРАНЕНИЮ И УСТОЙЧИВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ, ПРИНЯТЫХ В АЙТИ

Записка Исполнительного секретаря

ВВЕДЕНИЕ

1. Конференция Сторон в пункте 14 решения X/2 постановила, что на своих будущих совещаниях она будет проводить обзор результатов реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, и поручила Исполнительному секретарю подготовить анализ/обобщение национальных, региональных и других мер, включая в соответствующих случаях целевые задачи, намеченные в соответствии со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы (пункт 17 b)).

2. В соответствии с решением XII/1 ВОНТТК было поручено выявить дополнительные возможности и дополнительные ключевые меры, в том числе для тех целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, по которым достигнут самый незначительный прогресс на глобальном уровне. Список таких целевых задач был приведен в приложении к записке Исполнительного секретаря для этого совещания (UNEP/CBD/SBSTTA/19/2) в соответствии с оценкой результатов, приведенных в четвертом издании *Глобальной перспективы в области биоразнообразия*. Как было отмечено в приложении, по многим мероприятиям ведется работа с целью повышения результативности их реализации.

3. В настоящей записке приводится подробная обновленная оценка результатов выполнения целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти. В разделе II говорится о стратегии и технической поддержке сбора и совместного использования информации и данных о состоянии и приоритетных мерах. В разделе III приводится информация о результатах осуществления различных элементов целевой задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, по четырем группам: районы, находящиеся под охраной, площадь районов, имеющих важное значение для биоразнообразия и экосистемных услуг и репрезентативности; связность и включение в более

* UNEP/CBD/SBSTTA/20/1/Rev.1.

широкие ландшафты суши и морские ландшафты; и эффективность и справедливость управления. Выводы приводятся в разделе IV. В разделе V предлагаются дальнейшие меры на основе сделанных полезных выводов, а затем в разделе VI приводится проект рекомендации.

4. В настоящее время проводится дальнейший анализ в целях обновления результатов выполнения других целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, включая целевые задачи 5 и 15 (UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/38) и 12 (UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/44). Некоторая предварительная информация о результатах выполнения целевой задачи 12 приведена в разделе VI настоящей записки. Кроме того, информация о результатах выполнения целевых задач 3, 16, 17, 18 и 20 приводится в документах, подготовленных к первому совещанию Вспомогательного органа по осуществлению (UNEP/CBD/SBI/1/7/Add.2, UNEP/CBD/SBI/1/3, UNEP/CBD/SBI/1/2/Add.1, UNEP/CBD/SBI/1/2/Add.3 и UNEP/CBD/SBI/1/7/Add.1). Кроме того, дальнейшие возможности и дополнительные ключевые мероприятия, подходящие для содействия выполнению целевых задач 6 и 7, рассматриваются в документе об актуализации тематики на уровне секторов (UNEP/CBD/SBSTTA/20/15).

5. На основе многочисленных наборов фактологических данных, полученных из широкого круга источников, в документе UNEP/CBD/SBSTTA/INF/38 проводится анализ состояния, тенденций, нагрузок и прогресса по целевым задачам 5 и 15, и в частности в отношении лесных экосистем. В докладе описана важность данных целевых задач и их вклада в обеспечение дальнейшей реализации других повесток дня глобальной политики. В нем также приведен региональный обзор методов представления отчетности и передовой практики на основе опыта стран Латинской Америки и проводится обзор обязательств и начинаний, связанных с лесами, которые реализуются в рамках других политических процессов. Данный обзор наглядно показывает, что в отчетности о национальных целевых задачах и результатах, представляемой в национальных докладах и в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, не всегда принимаются во внимание смежные обязательства в рамках других форумов. Более эффективная интеграция между данными процессами могла бы обеспечить представление более точной информации, что будет вести к лучшим оценкам результатов и необходимых еще усилий в глобальном масштабе. В докладе подчеркивается также ряд элементов, по которым была представлена отчетность, в целях обеспечения соответствующей количественной и при наличии возможности пространственно-привязанной информации, которую можно агрегировать для проведения более точной оценки общего глобального прогресса в рамках данных целевых задач. В нем рекомендуется много свободно доступных источников, которые могли бы помочь странам включать данные элементы в свою национальную отчетность.

I. ИСХОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ВЫПОЛНЕНИИ ЦЕЛЕВОЙ ЗАДАЧИ 11 ПО СОХРАНЕНИЮ И УСТОЙЧИВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ, ПРИНЯТОЙ В АЙТИ

6. В решении XI/24 об охраняемых районах Конференция Сторон предложила Сторонам прилагать значительные усилия к реализации всех элементов целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, и в том числе продолжать проведение оценок управления охраняемыми районами; укреплять признание и поддержку общинных подходов; возобновить усилия по созданию многосекторальных комитетов; согласовывать проекты по охраняемым районам, намеченные в национальных планах действий, с периодами четвертого, пятого и шестого пополнений Глобального экологического фонда; и представить доклад о реализации мер, включив в него результаты реализации проектов, финансируемых ГЭФ и другими донорами, для отслеживания результатов на пути выполнении целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти.

7. Целевая задача 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти: "К 2020 году как минимум 17% районов суши и внутренних вод и 10 % прибрежных и морских районов, и в частности районов, имеющих особо важное значение для

сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг, сохраняются за счет эффективного и справедливого управления, существования экологически репрезентативных и хорошо связанных между собой систем охраняемых районов и применения других природоохранных мер на порайонной основе и включения их в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты".

8. В 2014 году Конференция Сторон на своем 12-м совещании провела промежуточную оценку положения дел с целевыми задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти, на основе четвертого издания *Глобальной перспективы в области биоразнообразия*¹. В отношении целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, был отмечен значительный прогресс и было отмечено, что, если прикладывать более целенаправленные и планомерные усилия, то к 2020 году можно будет осуществить много элементов этой целевой задачи. Точнее говоря, было определено, что первый элемент целевой задачи, содержащий количественный аспект - сохраняются 17% районов суши и внутренних вод, выполняется хорошими темпами и что если Стороны будут продолжать свои усилия, то можно ожидать, что этот элемент будет завершен к 2020 году. В отношении других элементов целевой задачи, содержащих количественный аспект - 10 % прибрежных и морских районов, и в частности районов, имеющих особо важное значение для сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг, сохраняются за счет эффективного и справедливого управления, существования экологически репрезентативных и хорошо связанных между собой систем охраняемых районов и применения других природоохранных мер на порайонной основе и включения их в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты, - сообщается о достижении значительного прогресса в 2014 году, но его было недостаточно для завершения данных элементов к 2020 году без приложения дополнительных усилий.

II. СТРАТЕГИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА СБОРА ИНФОРМАЦИИ О СОСТОЯНИИ И ПРИОРИТЕТНЫХ МЕРАХ ПО ЦЕЛЕВОЙ ЗАДАЧЕ 11

9. В целях оказания содействия выполнению целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, секретариат в сотрудничестве с партнерскими организациями прилагает усилия с мая 2015 года к налаживанию связи со Сторонами посредством организации региональных семинаров по созданию потенциала и собрал информацию о положении дел с элементами целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, а также о проектах приоритетных мер, которые Стороны будут осуществлять в предстоящие пять лет. Такого рода усилия включают следующие меры: обновление партнерств и обязательств партнерских организаций; разработка исходных данных для стран в форме информационных досье; обеспечение развития потенциала для Сторон; обеспечение представления анкет, матриц состояния и сведений о национальных мерах (программы действий); и обобщение материалов, представленных странами, в стройный доклад. Подробные сведения о подходе и технической поддержке приведены в информационной записке UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/43. До семинаров среди Сторон распространялась также информация об итогах, намеченных в бланках идентификации проектов (БИП) их соответствующих проектов, реализуемых в период пятого пополнения ГЭФ (ГЭФ-5).

10. На данный момент проведено три субрегиональных семинара: для стран материковой Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна. Их результаты весьма обнадеживают; из 78 приглашенных стран в работе семинаров приняли участие 52 страны, 43 страны представили информацию о положении дел с выполнением целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, и 42 страны представили свои приоритетные меры по выполнению этой целевой задачи в течение предстоящих пяти лет. Следует, однако,

¹ Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии (2014 г.) *Глобальная перспектива в области биоразнообразия 4*, Монреаль, 155 страниц.

отметить, что не все из этих стран представили полную информацию по каждому элементу целевой задачи. Норма отклика и информация, представленная странами, резюмированы в разделе III. Следующий семинар в этой серии запланирован на конец марта с предполагаемым участием 54 Сторон из Африки. Вышеупомянутая информационная записка UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/43 будет обновлена после получения информации из этих стран. Дополнительные семинары для Сторон в остальных регионах мира будут проводиться в 2016 году при условии наличия фондов. Информация, собранная в результате всей серии семинаров, будет распространена на 13-м совещании Конференции Сторон.

III. СОСТОЯНИЕ И ПРОГНОЗЫ ВЫПОЛНЕНИЯ ЦЕЛЕВОЙ ЗАДАЧИ 11

11. В каждом из нижеприведенных подразделов излагается информация о глобальном положении вещей на основе всемирных баз данных, а также более подробное положение вещей по странам материковой Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна на основе данных, собранных на семинарах. Приводятся также примеры мер, принимаемых Сторонами, на основе представленной национальной информации и предложения по содействию осуществлению элемента.

А. Районы, находящиеся под защитой

"К 2020 году как минимум 17% районов суши и внутренних вод и 10 % прибрежных и морских районов сохраняются систем охраняемых районов и применения других природоохранных мер на порайонной основе "

1. Охраняемые районы суши и внутренних вод и прибрежные и морские районы

12. На глобальном уровне 15,4% районов суши и внутренних вод, 10,9% морских и прибрежных районов в территориальных водах (0-12 морских миль) и 8,4% прибрежных и морских районов в исключительных экономических зонах (ИЭЗ) находятся в настоящее время под охраной согласно Всемирной базе данных об охраняемых районах².

13. Из 41 страны материковой Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна, представившей числовую информацию о состоянии охраняемых районов суши и внутренних вод, 21 страна достигла или превысила уровень в 17%. Три страны близки к достижению этого уровня, для чего им необходимо обеспечить еще менее 1% дополнительных охраняемых районов, тогда как в 6 странах охраняемыми районами охвачено менее 6% их территории.

14. 21 одна страна сообщила о мерах по усилению охраны районов суши; 8 из этих стран представили свои прогнозы по расширению охраняемых районов суши в виде процентов. Например, Мексика уже обеспечила охрану 13,15% своей территории суши и намеревается создать 7 новых охраняемых районов суши, добавив к существующим 48 318,03 км² и обеспечив охраной в целом 15,6% своей территории суши. Данный процесс предусматривает проверку подразделений по управлению дикой природой и лесных фондов в целях официального включения районов с оптимальными условиями в национальную систему охраняемых районов.

15. Из 27 стран материковой Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна, представивших числовую информацию о состоянии прибрежных и морских охраняемых районов, 7 достигли или превысили уровень в 10%. Одна страна близка к достижению этого уровня, и ей необходимо обеспечить еще 1% охраняемых районов, тогда как в 11 странах охраняется менее 1% морских районов в пределах их юрисдикции.

16. 24 страны сообщили о мерах по усилению охраны прибрежных и морских районов; 9 из этих стран представили свои прогнозы по расширению охраняемых морских районов в виде процентов. 3 страны (Багамские Острова, Чили и Мексика) планируют достичь поставленную цель. Например, Чили намеревается обеспечить охраной 989 144 км² своих морских районов к

² Juffe-Bignoli, D., Burgess, N.D., Bingham, H., Belle, E.M.S., de Lima, M.G., Deguignet, M., Bertzky, B., Milam, A.N., Martinez-Lopez, J., Lewis, E., Eassom, A., Wicander, S., Geldmann, J., van Soesbergen, A., Arnell, A.P., O'Connor, B., Park, S., Shi, Y.N., Danks, F.S., MacSharry, B., Kingston, N. (2014). Protected Planet Report 2014. UNEP-WCMC: Cambridge, UK.

2020 году, включая морское биоразнообразие острова Пасхи (примерно 577 000 км² окружающей ИЭЗ), в настоящее время эта цель разрабатывается вместе с местным управлением (Меса-дель-Мар Рапа-Нуи); морской парк Наска-Десвентурадас (300 035 км²); морской охраняемый район архипелага Хуан-Фернандес (12 109,02 км²), который будет представлять собой сочетание 6 морских парков (1081,36 км²) с районом многоцелевого использования вокруг них (11 027,66 км²); и южная оконечность Патагонии (100 000 км²), которая будет вскоре разработана совместно с ключевыми стратегическими партнерами.

17. Из 41 страны, представившей информацию об охраняемых районах суши, в 19 реализуются проекты в рамках ГЭФ-5, которые, когда будут завершены, обеспечат расширение площади охраняемых районов суши. Например, реализация одного из проектов Таджикистана в рамках ГЭФ-5 позволит ему достигнуть уровня в 17%. Аналогичным образом из 27 стран, представивших информацию о морских охраняемых районах, 10 реализуют проекты в рамках ГЭФ-5, которые, когда будут завершены, обеспечат расширение площади прибрежных и морских охраняемых районов. Например, реализация одного из проектов Багамских Островов в рамках ГЭФ-5 позволит им достичь уровня в 10%.

18. Можно отметить, что прогнозируемое повышение, указанное в ожидаемых итогах, которые приведены в БИП по проектам в рамках ГЭФ-5, не совпадает с мерами, представленными в ходе семинаров. Некоторые страны не отразили ожидаемые итоги своих проектов в рамках ГЭФ-5 в своих приоритетных мерах. Таким образом, если бы страны включили в свои программы действий ожидаемые итоги реализации проектов в рамках ГЭФ-5 и также проектов в рамках ГЭФ-6, а также других проектов, финансируемых на двусторонней основе, то оценки прогнозов были бы выше.

2. Другие природоохранные меры на порайонной основе (ДПМПО)

19. В программе работы по охраняемым районам (принята в решении VII/28) и в последующих решениях Конференции Сторон (IX/16, X/31, XI/31 и XII/19) признаются охраняемые районы, управляемые правительственными ведомствами на различных уровнях, охраняемые районы совместного управления, частные охраняемые районы и районы, охраняемые коренными народами и местными общинами. Вместе с тем среди Сторон отмечают большие расхождения в том, что касается степени официального признания этих различных типов управления, и, следовательно, отсутствие согласованности в информации, представляемой странами во Всемирную базу данных об охраняемых районах. Многие страны могут ограничивать официальное определение охраняемых районов теми, что управляются правительственными ведомствами. Поэтому оценки, приведенные выше, в пункте 8, будут, скорее всего, представлять собой значительную недооценку общей площади, находящейся под охраной. В целях улучшения понимания того, что представляют собой "Другие природоохранные меры на порайонной основе", Всемирная комиссия по охраняемым территориям Международного союза охраны природы (МСОП) учредила целевую группу для разработки руководства по данному вопросу.

20. Страны все более широко признают частные резерваты и территории, охраняемые коренными народами и общинами. Например, система частных резерватов в Бразилии признается в рамках федерального закона и представлена в настоящее время 1182 резерватами, которые обеспечивают охрану 7502 км² земель на территории семи биомов суши³.

21. 21 страна в регионах материковой Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна наметила приоритетные действия, касающиеся, как в них указано, других природоохранных мер на порайонной основе. Например, Ливан наметил природные парки, природные объекты, памятники, охраняемые участки "химас" (общинные системы управления природными ресурсами) и участки, признанные международными организациями и конвенциями, в качестве других эффективных природоохранных мер на порайонной основе. В Ливане уже учреждено 11 "химас" на суше и 3 "химас" для охраны внутренних водных ресурсов. В течение предстоящих пяти лет

³ Pegas, Fernanda de Vasconcellos and J. Guy Castley. 2016. Private reserves in Brazil: Distribution patterns, logistical challenges and conservation contributions. *Journal for Nature Conservation*, 29:14-24.

Ливан намеревается увеличить число районов, охраняемых общинами, путем учреждения новых "химас" в рамках своих приоритетных действий.

22. Для улучшения информации о состоянии охраняемых районов, понимания ДПМПО и результатов выполнения целевых задач страны могут:

а) пересмотреть свои действия с целью учета в них прогнозируемых итогов проектов по охраняемым районам, которые реализуются в рамках ГЭФ-5 и ГЭФ-6, и других проектов, финансируемых на двусторонней основе;

б) регулярно обновлять свою национальную информацию во Всемирной базе данных об охраняемых районах, которую ведут Международный союз охраны природы и Всемирный центр мониторинга охраны окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, для избегания несоответствий и повышения качества глобальной информации для целей отчетности и планирования;

с) приложить конкретные усилия к реализации своих намеченных программ действий и представить отчетность об их осуществлении в период до 14-го и 15-го совещаний Конференции Сторон в рамках своих обязательств по представлению отчетности об осуществлении Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы;

д) следуя четким указаниям на то, что входит в понятие ДПМПО, картировать их вместе с другими элементами целевой задачи 11 (экологическая репрезентативность, районы, имеющие особо важное значение с точки зрения биоразнообразия и экосистемных услуг, связность и природоохранные коридоры и справедливость) и включать такие районы в свои официальные доклады.

В. Районы, имеющие особо важное значение для сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг, и репрезентативность

"...и в частности районов, имеющих особо важное значение для сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг, сохраняются за счет существования экологически репрезентативных систем охраняемых районов..."

1. Районы, имеющие особо важное значение для сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг

23. Районы, имеющие особо важное значение для сохранения биоразнообразия, или "ключевые районы для сохранения биоразнообразия (КРСБ)", представляют собой районы, имеющие важное значение в местном, национальном и глобальном масштабах на генетическом, видовом и/или экосистемном уровнях; они определяются самими странами с использованием глобальных критериев и пороговых величин⁴. Некоторые КРСБ включают важнейшие места скопления птиц и районы, имеющие важное значение для сохранения биоразнообразия (ВМСП), и участки Альянса за нулевое исчезновение (АНИ)⁵. На сегодняшний день ВМСП и АНИ являются единственным комплексным подмножеством районов, имеющих особо важное значение для сохранения биоразнообразия, по которым доступна глобальная информация.

24. В глобальном масштабе из 11 220 ВМСП 2467 находятся полностью на территории охраняемых районов (98% охвата или более), 5044 частично охвачены охраняемыми районами (от 2 до 98% охвата) и 3709 не охвачены охраняемыми районами (менее 2% охвата), как указывает БёрдЛайф Интернэшнл⁶. Кроме того, из 587 АНИ 137 полностью охвачены охраняемыми районами (98% охвата или более), 206 частично охвачены охраняемыми районами (от 2 до 98%

⁴ Другими районами являются "горячие точки биоразнообразия", "очаги биоразнообразия" в нетронутой местности и 200 приоритетных экорегионов мира, которые кратко описаны в публикации ЮНЕП-Всемирного центра мониторинга охраны окружающей среды. 2014. "Key Biodiversity Areas (KBA)". Biodiversity A-Z website. Размещена по адресу <http://www.biodiversity-a-z.org/content/key-biodiversity-areas-kba>

⁵ G. L. Worboys, M. Lockwood, A. Kothari, S. Feary and I. Pulsford (eds.) 2015. Protected Area Governance and Management, ANU Press, Canberra. Table 3.7 on page 70.

⁶ Данные составлены по веб-сайту БёрдЛайф Интернэшнл: <http://www.birdlife.org/>

охвата) и 244 не охвачены охраняемыми районами (менее 2% охвата). 58% из 1292 наземных охраняемых территорий, которым оказывает поддержку ГЭФ (в 119 странах) и общая площадь которых составляет 2 785 350 км², считаются районами, имеющими особо важное значение для сохранения биоразнообразия⁷.

25. В материковой Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне 22 страны наметили приоритетные действия по расширению охвата ВМСП и АНИ охраняемыми районами. Например, из 105 ВМСП на Филиппинах 11 полностью охвачены охраняемыми районами, 41 частично охвачено охраняемыми районами и 53 не охвачены охраняемыми районами. Как часть своей приоритетной деятельности страна намеревается обеспечить охрану 9 дополнительных ВМСП на суше в рамках проекта ГЭФ и 5 ВМСП в Манильском заливе по одному из актов Верховного суда. В качестве другого примера можно привести Колумбию, которая сообщила о 124 ВМСП и 45 АНИ, из которых соответственно почти 60% и 7% полностью охвачены охраняемыми районами. Колумбия намеревается обеспечить охрану 3 ВМСП и 3 АНИ.

26. Грамотно управляемые охраняемые районы могут обеспечивать жизненно важные экосистемные услуги, такие как очистка и задержание воды, что содействует водообеспеченности, борьбе с эрозией и сокращению наводнений и неестественных причин природных пожаров. В материковой Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне из 26 стран, ответивших на анкету, 20 провели оценку районов, имеющих важное значение для обеспечения экосистемных услуг, и конкретно указали, обеспечены ли они какой-либо формой правовой или иной защиты, и из них 17 обеспечены определенным уровнем защиты, включая 6, которые защищены косвенно посредством законодательства. Основной экосистемной услугой, упомянутой странами (9 раз), являются поставки воды.

27. 11 стран в материковой Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне наметили проекты приоритетных действий, нацеленных на районы, имеющие важное значение для обеспечения экосистемных услуг. Например, Непал определил пастбищные угодья, водно-болотные угодья и леса водосборов в качестве важных для поставок экосистемных услуг. Большинство из этих территорий охраняется в рамках политик, касающихся биоразнообразия, таких как *Национальная политика по водно-болотным угодьям* (2012 г.). Непал намеревается стимулировать разработку механизма по оплате экосистемных услуг в отдельных субводосборах.

2. Экологическая репрезентативность

28. В мире существует 14 биомов суши, 8 биогеографических областей и 12 морских областей⁸. На глобальном уровне экологическая репрезентативность обычно оценивается на основе экорегиональной репрезентативности в сетях охраняемых районов⁹. В качестве индикатора выполнения элемента "экологической репрезентативности" в целевой задаче 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, была взята целевая задача по обеспечению охвата охраняемыми районами 10% каждого из экологических регионов мира, принятая Конференцией Сторон в приложении II к ее решению VIII/15. Важно отметить, что охват экологических регионов охраняемыми районами является пригодным индикатором для оценки экологической репрезентативности на глобальном уровне, но для применения на национальном уровне он может быть слишком грубым, требующим надлежащей подгонки под национальные системы биогеографической классификации.

29. В глобальном масштабе, как сообщается в Докладе об охраняемой планете, из 827 наземных экорегионов в 490 (59,3%) охраняется как минимум 10% территории и из 232 морских

⁷ GEF. 2015. Impact Evaluation of GEF Support to Protected Areas and Protected Area Systems. Available at EN.GEF.ME/C.49.inf.02/Biodiversity_Impact_Eval_Report_2015.pdf

⁸ Olson, D. et al. 2001. 'Terrestrial ecoregions of the world: a new map of life on Earth. Bioscience 51; 933-8; Spalding, M.D., et al. 2013. Ocean Yearbook 27, 213-48.

⁹ Jenkins, C. and L.N Joppa. 2009. Expansion of the global protected area systems. Biological Conservation 142:2166-74; Bastian Bertzky, Colleen Corrigan, James Kemsey, Siobhan Kenney, Corinna Ravilious, Charles Besançon and Neil Burgess (2012) Protected Planet Report 2012: Tracking progress towards global targets for protected areas. IUCN, Gland, Switzerland and UNEP-WCMC, Cambridge, UK.; Juffe-Bignoli, et al. 2014.

регионов в 88 (37,9%) охраняется как минимум 10% территории¹⁰. В 38 наземных и 38 морских экорегионах охраняется менее 0,5% территории, и из них 22 наземных и 14 морских экорегионов не охраняются вообще.

30. 25 стран материковой Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна наметили адресные меры для обеспечения экологической репрезентативности. Например, существующая на Кубе система охраняемых районов охватывает различные типы экосистем и разные многочисленные эндемичные виды, как было установлено в ходе анализа пробелов в 2007 году. В рамках своих приоритетных действий страна намеревается повысить охрану различных ландшафтов и типов экосистем путем усиления охраны: 4% типов ландшафтов, 3% природных водно-болотных угодий, 3% морских экосистем, 3% естественной растительности, 2% растений-эндемиков, 3% эндемичных и/или угрожаемых видов сухопутных позвоночных и 3% районов ключевой важности для морских видов.

31. Для улучшения информации о состоянии охвата районов, имеющих важное значение для сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг, а также экологической репрезентативности, и улучшения результатов выполнения целевой задачи:

а) страны могут провести картирование своих предлагаемых новых охраняемых районов в сопоставлении с существующей площадью территорий общинного сохранения, КРСБ (включая ВМСП и АНИ), экосистемными услугами и экологическими регионами;

б) учреждения, такие как МСОП, ЮНЕП-Всемирный центр мониторинга охраны окружающей среды (ЮНЕП-ВЦМООС), Совместный научно-исследовательский центр Европейской комиссии, Консорциум в поддержку районов и территорий, охраняемых коренными народами и общинами, Программа малых грантов ПРООН, БёрдЛайф Интернэшнл и Альянс за нулевое исчезновение, могут изучить вопрос об организации планомерного обобщения данных о сохранении территорий коренными общинами и их взаимосвязи с другими элементами целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти.

С. Связность и включение в ландшафты суши и морские ландшафты

"...хорошо связанных между собой систем охраняемых районов включение их в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты .."

1. Хорошо связанные между собой систем охраняемых районов

32. Охраняемые районы, созданные в изоляции (географической, а также секторальной), возможно, не будут обеспечивать полного спектра ожидаемых от них выгод. Сохранение связности помогает связывать места обитания в масштабе всего ландшафта, позволяя экосистемам, видам и разнообразию внутри видов перемещаться или адаптироваться¹¹. Этот термин широко используется в литературе для обозначения "легкости, с которой организмы перемещаются между определенными ландшафтами, числа связей между участками места обитания [...] или взаимосвязей ключевых процессов внутри экосистем и между ними"¹². Пространственная связность как таковая подразумевает перемещение мигрирующих животных, птиц и морской фауны через наземные и морские ландшафты внутри стран и между ними. Сохранение связности можно рассматривать во многих масштабах. Подробная информация о различных масштабах отсутствует, что не позволяет получить комплексную картину.

33. В 2015 году ЮНЕП запустила инициативу "Укрепление сохранения биоразнообразия в масштабе наземных и морских ландшафтов". Она нацелена на решение проблемы усиливающейся фрагментации мест обитания за счет разработки глобальной стратегии сохранения связности,

¹⁰ Juffe-Bignoli, D., Burgess, N.D., Bingham, H., Belle, E.M.S., de Lima, M.G., Deguignet, M., Bertzky, B., Milam, A.N., Martinez-Lopez, J., Lewis, E., Eassom, A., Wicander, S., Geldmann, J., van Soesbergen, A., Arnell, A.P., O'Connor, B., Park, S., Shi, Y.N., Danks, F.S., MacSharry, B., Kingston, N. (2014). Protected Planet Report 2014. UNEP-WCMC: Cambridge, UK.

¹¹ Ian Pulsford, David Lindenmayer, Carina Wyborn, Barbara Lausche, Maja Vasilijević and Graeme L. Worboys. "Chapter 27: Connectivity Conservation Management" in Worboys, G. L., M. Lockwood, A. Kothari, S. Feary and I. Pulsford (eds.) 2015. Protected Area Governance and Management, ANU Press, Canberra.

¹² Там же, стр. 853.

которая поможет странам и регионам интегрировать охрану природы на основе связности в их национальное землепользование и планирование морских ландшафтов. Для достижения этого в инициативе предусмотрено стимулирование понимания приоритетов обеспечения связности и использования связности в качестве инструмента охраны природы для укрепления охраны биоразнообразия, расширения оказания экосистемных услуг и повышения устойчивости к изменению климата. Это обеспечит политические и законодательные инструменты и ресурсы для национальных правительств, неправительственных организаций и других субъектов деятельности.

34. ЮНЕП-ВЦМООС в сотрудничестве с МСОП-Всемирной комиссией по охраняемым территориям и другими партнерами во всем мире занимается в настоящее время разработкой Глобальной базы данных о сохранении связности¹³. База данных представляет собой первую попытку создания стандартизированной платформы для подборки информации об инициативах по сохранению связности во всем мире. На данный момент (февраль 2016 года) в базу данных включено почти 600 инициатив по сохранению связности, осуществляемых в 150 с лишним странах и территориях. Регион Латинской Америки и Карибского бассейна представлен намного лучше всех остальных - на его долю приходится более 35% всех инициатив, зарегистрированных в базе данных. Несмотря на это, до сих пор отсутствует информация по более чем 50% стран и территорий в этом регионе. Океания в целом является плохо представленным районом - ее вклад составляет лишь 5%. Это объясняется большей частью тем, что инициативы по сохранению морской связности недостаточно представлены пока в базе данных. На долю трансграничных инициатив приходится в основном 28% от общего числа всех представленных инициатив, притом что на долю Европы и Африки приходится их большая часть.

35. 21 страна в материковой Азии и в группе латиноамериканских и карибских стран наметила проекты приоритетных действий по решению вопроса связности и экологических коридоров. Например, Бутан создал девять биологических коридоров, занимающих 9% площади страны. Страна намеревается завершить демаркацию и зонирование биологических коридоров и провести обзор функциональности существующих коридоров.

2. *Включение охраняемых районов в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты*

36. Благодаря включению охраняемых районов в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты, и в том числе включению охраняемых районов в секторальные планы и стратегии, инвестиции в охраняемые районы принесут в будущем дивиденды в плане биоразнообразия и социальные дивиденды. Многие Стороны должны еще перейти к планомерной деятельности по включению охраняемых районов в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты, например путем комплексного ландшафтного планирования, охватывающего все соответствующие сектора. Именно поэтому на глобальном уровне отсутствует на данный момент подробная информация о включении охраняемых районов в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты.

37. 11 стран материковой Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна наметили адресные меры в своих приоритетных действиях для решения вопроса интеграции в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты. Например, Колумбия создала биосферные заповедники и разработала секторальные планы, обеспечивающие учет аспектов биоразнообразия и охраны в более широких ландшафтах суши и морских ландшафтах. Страна намеревается разработать правовые и политические инструменты для учета социальных и экологических соображений в горнодобывающей деятельности и в ее воздействии на 10 000 км² территории. Кроме того, страна намеревается внедрить секторальные планы в критических секторах, таких как сельское хозяйство и горная промышленность, для сокращения их нагрузок на леса и на биоразнообразие.

38. Для улучшения информации о положении дел со связностью и интеграцией и улучшения результатов выполнения целевой задачи:

¹³ Личная переписка, Целевая группа МСОП-Всемирной комиссии по охраняемым территориям.

- a) необходима разработка подробного руководства по сохранению связности;
- b) необходимо повысить осведомленность о выгодах, которые обеспечивают связующие коридоры для сохранения биоразнообразия и в качестве естественного решения глобальных экологических проблем, включая адаптацию к изменению климата;
- c) страны и партнеры могут изучить возможность разработки глобальных и/или региональных проектов по демаркации связующих коридоров, в том числе посредством сохранения территорий коренными народами и общинами и других эффективных порайонных мер охраны природы в качестве "мостиков", а также посредством восстановления экосистем, и могут разработать свои управленческие планы;
- d) необходимы дальнейшие указания относительно того, что именно означает включение охраняемых районов в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты, в том числе способы интеграции в крупные экономические сектора и среди их соответствующих субъектов деятельности;
- e) необходимо проведение более планомерных оценок пробелов в практике интеграции в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты для наземных и морских систем;
- f) соответствующие учреждения и организации могут изучить вопрос о проведении планомерного обобщения критериев/элементов для интеграции в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты для наземных и морских систем, включая их взаимосвязи с другими элементами целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, и вопрос о разработке соответствующих инструментов.

D. Эффективность и справедливость управления

"...эффективного и справедливого управления ... систем охраняемых районов..."

1. Эффективное управление

39. По состоянию на январь 2015 года в Глобальной базе данных об эффективности управления охраняемыми районами (ГБД-ЭУОР) было собрано 17 739 оценок ЭУОР, представляющих 9037 охраняемых районов, из которых только 3666 участков было подвергнуто многократным оценкам. 17% стран провели оценки эффективности управления как минимум в 60% своих охраняемых районов¹⁴. Говоря конкретно, в регионе Латинской Америки и Карибского моря было проведено больше всего наземных оценок, притом что большинство стран провело оценку 30-60% общей площади своих охраняемых районов. В регионах Центральной Америки и Карибского моря было проведено больше всего морских оценок, притом что значительное число стран провело оценку более 60% общей площади своих охраняемых районов. По биомам и экорегионам частота оценок ЭУОР была самой высокой в зонах тропических лесов, где была проведена оценка 45% охраняемых районов.

40. Информация из ГБД-ЭУОР не дает четкого представления о том, в скольких из 9037 охраняемых районов осуществляется рациональное регулирование (т.е. показатель в 0,66 или выше по шкале от 0 до 1,0, где 0,33 указывает на неэффективное управление)¹⁵. В проводившемся ранее глобальном исследовании было рассмотрено 6800 оценок охраняемых районов в 100 странах, и 22% оценок было отнесено к категории рационального регулирования¹⁶.

41. В проводившемся в 2015 году исследовании оценки воздействия проектов, поддерживаемых ГЭФ, на системы охраняемых районов, среднее значение показаний инструмента отслеживания эффективности управления (ИОЭУ) составило 0,47; использовались лишь те

¹⁴ Coad, Lauren, et al. 2015. Measuring impact of protected area management interventions: current and future use of the Global Database of Protected Area Management Effectiveness. Phil. Trans. R. Soc. B 370: 20140281

¹⁵ Fiona Leverington, Marc Hockings and Katia Lemos Costa. 2008. Management effectiveness evaluation in protected areas: Report for the project 'Global study into management effectiveness evaluation of protected areas', The University of Queensland, Gatton, IUCN-WCPA, TNC, WWF, Australia.

¹⁶ Там же.

оценки, по которым были даны ответы на более чем половину предлагавшихся вопросов, что составило 20% от общего числа оценок¹⁷. Из общего числа в 1924 охраняемых района, которым оказывает поддержку ГЭФ, лишь в 275 были проведены повторные оценки, которые можно использовать для анализа эффективности изменений с течением времени. Из этих 275 районов в 70% отмечены улучшения итогового показателя, в 27% отмечены ухудшения и в 3% не зарегистрировано никаких изменений. В недавно утвержденных и текущих проектах ГЭФ продолжается проведение оценок и повышение эффективности управления.

42. 32 страны материковой Азии и Группы латиноамериканских и карибских стран наметили адресные меры по повышению эффективности управления. В таблице 1 приводится резюме состояния проектов, приоритетных мер и итогов по бланкам идентификации проектов в 9 странах, реализуемых в период пятого пополнения ГЭФ. Например, Министерство окружающей среды и лесного хозяйства Индонезии провело исследования эффективности руководства в 33% всех охраняемых районов. В 2014 году для 32% из них были одобрены планы управления. В рамках своих приоритетных действий страна намеревается улучшить показатель управления 260 охраняемыми районами по крайней мере до 0,7.

Таблица 1. Материалы, представленные координационными центрами, и ожидаемые итоги проектов, утвержденных на пятый период пополнения Глобального экологического фонда (ГЭФ-5) касательно эффективности руководства (Э.Р.) охраняемыми районами (ОР) в девяти странах материковой Азии и Группы латиноамериканских и карибских стран.

Страна	Состояние	Приоритетные действия	Итоги проекта, реализуемого в рамках ГЭФ-5 ¹⁸
Бангладеш	Проведена оценка 45% ОР	Проведение оценки Э.Р. 30% ОР ежегодно	Повышение показателей ИОЭУ на более чем 70% в 3 новых ОР
Коста-Рика	В 86 ОР существуют планы управления 84 ОР оценены на предмет Э.Р.	К 2020 году в 70% ОР используются инструменты Э.Р.	Повышение Э.Р. в 20% морских ОР в измерении по показателям ИОЭУ Э.Р. 7 ОР водно-болотных угодий, имеющих важное международное значение, повышена на 20%
Гондурас	В 49% ОР существуют планы управления	Эффективное управление финансированием и реализацией 15 новых планов управления	10% повышение среднего показателя Э.Р. ОР в измерении по показателям ИОЭУ
Индия	125 ОР оценены на предмет Э.Р. 43 тигровых резервата оценены на предмет Э.Р.	Оценка всех остающихся ОР (примерно 500) Периодическая оценка Э.Р. всеми ОР; к 2020 году во всех ОР должны существовать планы управления	Повышение Э.Р. 7 горными ОР (266 км ²) Повышена Э.Р. в 3 охраняемых водно-болотных угодьях
Индонезия	Проведена оценка 33% ОР	Повышение показателей ИОЭУ на более чем 70% в 260 ОР	Повышена Э.Р. существующих и новых ОР Расширена сеть эффективно управляемых морских ОР
Мексика	Проведена оценка 2 ОР Разработано 123 плана управления	Проведение оценки 5 новых ОР	Улучшена Э.Р. существующими и новыми ОР в измерении по показателям ИОЭУ Повышена Э.Р. 18 ключевыми ОР По 10 ОР (5,600 км ²) выполнены или превышены целевые задачи по Э.Р. (80%)

¹⁷ ГЭФ. 2015 г. Оценка воздействия поддержки, оказываемой ГЭФ охраняемым районам и системам охраняемых районов. Размещено по адресу: EN.GEF.ME.C.49.inf.02.Biodiversity_Impact_Eval_Report_2015.pdf

¹⁸ В данную оценку были включены проекты, утвержденные учреждением-исполнителем, одобренные Советом, одобренные Главным должностным лицом или находящиеся на стадии реализации.

Перу	В 97% ОР существуют планы управления	Проведение оценки 68 ОР	Повышена Э.Р. островами и полуостровами Улучшена Э.Р. недостаточно представленными районами Улучшена Э.Р. существующими и новыми ОР Улучшена Э.Р. морскими ОР
Уругвай	В 23% ОР существуют планы управления	В 80% ОР существуют планы управления	Повышены показатели ИОЭУ в 5 ОР на 20%
Вьетнам	Проведена оценка более 3% ОР	Усовершенствование системы управления ОР	Повышена Э.Р. ОР в измерении по показателям ИОЭУ

43. Кроме того, на семинаре стран Латинской Америки и Карибского бассейна были представлены результаты¹⁹ координированного аудита, в рамках которого была проведена оценка обеспечения охраны и управления на территории 1120 охраняемых районов в 12 странах Латинской Америки (Аргентина, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гондурас, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Парагвай, Перу, Сальвадор, Эквадор). Для подготовки доклада был использован инструмент геопривязки, состоящий из индикаторов и показателей, включая оперативную оценку и установление приоритетов управления охраняемыми районами и ИОЭУ, которые визуализированы на картах, называемых Indi-mapa. Классификация разделена на три зоны: красную, желтую и зеленую, которые соответствуют низкому, среднему и высокому уровню обеспечения охраны и качества управления. В докладе сделан вывод о том, что, хотя цель охраны наземных районов уже достигнута в восьми странах, цель охраны прибрежных районов в настоящее время еще далеко не достигнута. В плане управления отмечается, что почти 30% охраняемых районов находится в самом низком диапазоне. Например, в 47% оцененных охраняемых районов отсутствует план управления; в 13% территорий отсутствует менеджер; и в 44% охраняемых районов не проводится мониторинг биоразнообразия.

2. Справедливое управление

44. В задаче 2 программы работы по охраняемым районам приводятся руководящие указания касательно руководства, участия, справедливости и совместного использования выгод, в том числе в отношении механизмов справедливого распределения издержек и выгод от учреждения и регулирования охраняемых районов, и всемерного и эффективного участия коренных и местных общин и привлечения соответствующих субъектов деятельности. Следует, однако, отметить недостаток информации об осуществлении и информации на глобальном уровне о качестве руководства.

45. 22 страны материковой Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна наметили проекты приоритетных действий для решения вопросов справедливости и руководства. В Доминиканской Республике, например, имеется 23 охраняемых района под совместным управлением, признанным в Законе об охраняемых районах 202-04. Страна намеревается внедрить совместное управление в 10 охраняемых районах и проводить оценку и мониторинг инициатив по совместному управлению. В качестве еще одного примера можно привести Закон Бангладеш об охране живой природы от 2012 года, в котором признаются территории, охраняемые коренными народами и общинами, и частное управление и допускается совместное управление в большинстве охраняемых районов. Страна намеревается организовать общинное создание потенциала для расширения совместных управленческих обязанностей в охраняемых районах к 2020 году.

46. Для улучшения информации о положении дел с эффективным и справедливым управлением и улучшения результатов выполнения целевой задачи:

¹⁹ Федеральный счетный суд Бразилии, 2015 г. *Охраняемые районы: Латинская Америка: координированный аудит*. Организация латиноамериканских и карибских высших органов аудита, Специальная техническая комиссия по окружающей среде, Координационный трибунал Contas da União, Contraloría General de la República de Paraguay. Brasília: Tribunal de Contas da União.

- a) необходимо проведение более планомерной оценки недостатков в эффективности управления в каждой стране с целью завершения национальной оценки в течение предстоящих пяти лет, и результаты следует сообщить в Глобальную базу данных об эффективности управления охраняемыми районами, которую ведет ЮНЕП-Всемирный центр мониторинга охраны окружающей среды;
- b) необходимо руководство по мониторингу интеграции современных методов с традиционными оценками, которое будет охватывать все необходимые элементы;
- c) партнерские организации могут изучить возможность разработки глобальных или региональных проектов для согласованного завершения национальных оценок недостатков в эффективности управления;
- d) необходимо принятие мер для повышения эффективности охраняемых районов с категории неадекватного управления до категории рационального управления;
- e) необходимо дополнительное руководство по вопросам справедливости, в том числе касательно связи между руководством и справедливостью, способов измерения справедливости руководства и простых, удобных для пользователя форматов сбора информации;
- f) Стороны могут представлять информацию о типах руководства, а также о качестве руководства;
- g) партнеры могут разрабатывать дополнительные руководства, тематические исследования и передовые методы, включая организацию программ подготовки кадров.

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЯ

47. В разделе II приведено резюме элементов целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, разбитых на четыре группы, с использованием доступных на глобальном уровне данных и информации, представленных Сторонами, включая тематические исследования. Результаты проведенных на данный момент трех субрегиональных семинаров обеспечили платформу для многих стран, позволяющую им углублять понимание того, что представляют собой различные аспекты целевой задачи, какая информация необходима для планирования их выполнения и какие меры они могут принимать для осуществления элементов и целевой задачи в целом.

48. В общем страны материковой Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна наметили ряд приоритетных действий, нацеленных на: расширение наземных и внутренневодных (21), а также прибрежных и морских (24) охраняемых районов; другие эффективные меры охраны природы на порайонной основе (21); районы, имеющие важное значение для биоразнообразия (22) и экосистемных услуг (11); обеспечение экологической репрезентативности (25); обеспечение эффективно связанных систем охраняемых районов (21); включение в более широкие наземные и морские ландшафты (11); обеспечение эффективного управления (32); и справедливого управления (22). Кроме того, они взяли на себя обязательство расширить территорию наземных и внутренневодных охраняемых районов на 0,8% и прибрежных и морских охраняемых районов на 6,2%.

49. Учитывая представленные страновые программы действий стран материковой Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна, предполагается, что результаты осуществления определенных элементов целевой задачи было бы лучше сопоставлять с результатами промежуточной оценки, приведенной в четвертом издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия. Конкретно говоря, предполагается, что два элемента целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, могут быть выполнены до 2020 года и даже превысят целевой показатель к 2020 году (сохранены наземные и внутренневодные районы, сохранены прибрежные и морские районы в пределах национальной юрисдикции); для выполнения других элементов к 2020 году потребуются особые усилия. Данные ориентировочные оценки результатов могут повыситься после того, как будет завершена серия

семинаров, охватывающая все регионы ООН, и будет проведен анализ и представлена отчетность на 13-м совещании Конференции Сторон.

V. ПОЛЕЗНЫЕ ВЫВОДЫ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

50. Из 52 Сторон, принимавших участие в работе семинаров, 43 (82%) страны из материковой Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна представили информацию о состоянии и проектах приоритетных действий (программы действий). Такая замечательная норма отклика свидетельствует об их приверженности выполнению целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти. Если аналогичные обязательства будут взяты в других регионах по мере продолжения серии семинаров, то прогнозы выполнения целевой задачи к 2020 году могут и дальше улучшаться.

51. Полезные выводы, сделанные на сегодняшний день по результатам оказания содействия выполнению целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, сводятся к следующему:

а) разработка стратегии, которая последовательно привела всех субъектов деятельности к единому уровню понимания, была чрезвычайно полезной для получения комплексного представления о коллективном пути; наглядной - внутренней и внешней - демонстрации использования фондов; и сведения воедино смежных мероприятий;

б) разработка страновых досье данных, которая обеспечила координационным центрам стран исходный пункт к лучшему пониманию информации, необходимой для осуществления каждого элемента целевой задачи, вызвала дискуссию среди Сторон и партнерских организаций об информации, хранящейся в глобальных базах данных, обеспечила вклады в процессы их обновления и улучшила координацию между секретариатом и партнерскими организациями;

с) три семинара, проведенных на сегодняшний день из этой серии, содействовали значительному увеличению объема времени, посвящаемого профессиональной подготовке координационных центров стран (посредством электронных посланий, телефонных разговоров и личного взаимодействия), что ведет к лучшему пониманию информации, необходимой для осуществления каждого элемента целевой задачи, повышению качества представляемых материалов и большему общению после закрытия семинаров, как, например, совместному использованию информации о создании новых охраняемых районов;

д) изучение бланков идентификации проектов, реализуемых в период пятого пополнения ГЭФ, позволило выявить большой объем информации об их осуществлении. Хотя координационным центрам по семинарам было предложено принимать данную информацию во внимание в процессе разработки своих программ действий, следует отметить, что большинство из них не сделало этого дополнительного шага.

52. Следует отметить, что элементы целевой задачи тесно взаимосвязаны; работа по осуществлению одного будет содействовать осуществлению других. Например, меры по улучшению охвата наземных и морских охраняемых районов будут неизбежно содействовать улучшению экологической репрезентативности и в потенциале охвату районов, имеющих важное значение для биоразнообразия и экосистемных услуг. Вместе с тем для выполнения целевой задачи необходимо учитывать все элементы. Поэтому страны должны стремиться к согласованному осуществлению всех элементов вместе, учитывая, что они являются частью целого. Например, мероприятие по картированию определенного типа других эффективных природоохранных мер на порайонной основе будет также влиять на охват охраняемых районов, связность, репрезентативность, биоразнообразие и экосистемные услуги, управление ими и включение в более широкие наземные или морские ландшафты. Таким образом, взаимосвязи между элементами, а также с другими целевыми задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти, должны быть четко выражены, чтобы содействовать комплексному осуществлению и представлению отчетности.

53. Кроме того, выполнение целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, и особенно в плане повышения качества экосистемных товаров и услуг, обеспечит прямо и косвенно практические средства для выполнения соответствующих задач Целей устойчивого развития, таких как цель 6 касательно водных ресурсов, цель 14 касательно океанов и цель 15 касательно наземных экосистем. Реализация программ действий по целевой задаче 11 также способствует адаптации к изменению климата и осуществлению статьи 5.1 Парижского соглашения по климату, в которой от Сторон требуется принимать меры по защите и повышению качества своих поглотителей и накопителей парниковых газов, включая леса.

54. Учитывая все вышесказанное, что же требуется для оказания содействия осуществлению данных программ действий? Для реализации осуществления прежде всего необходимы адресные меры. Затем для организации осуществления данных мер необходимо финансирование (двустороннее, многостороннее и из национальных бюджетов) и техническая поддержка. Когда начнется осуществление, необходимо обеспечить мониторинг и отчетность. Все соответствующие партнеры, включая соответствующие правительственные министерства, ведомства, учреждения-исполнители ГЭФ, региональные организации, двусторонние и многосторонние финансирующие учреждения, частный сектор, природоохранные и общинные организации, должны изучить вопрос о согласовании своих мероприятий с целью оказания содействия реализации данных программ действий в качестве первоочередной структуры действий и, следовательно, о скоординированном подходе к осуществлению при всесторонней координации среди всех участников.

55. Ожидаемые результаты, включенные в утвержденные для ГЭФ-5 проекты по охраняемым районам, касаются двух первых требований (адресные меры и финансирование). В ходе трех региональных семинаров, проведенных на настоящий момент, выяснилось, что почти все Стороны, имеющие право на получение помощи по линии ГЭФ, уже располагают одним или двумя утвержденными проектами по охраняемым районам, в которых решаются различные элементы целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти. Страны должны согласовать свои приоритетные меры с ожидаемыми итогами, включенными в данные утвержденные проекты, и включить выявленные меры в свои системы прозрачного распределения ресурсов в рамках ГЭФ-6, если они уже не приоритизированы. Двусторонние финансирующие учреждения, частные фонды, частный сектор и другие доноры должны также изучить вопрос о согласовании своих программ финансирования с данными программами действий.

56. В каждом регионе Организации Объединенных Наций следует изучить возможность создания благоприятных условий для сетей поддержки осуществления, состоящих из координаторов проектов, региональных организаций, учреждений-исполнителей ГЭФ, двусторонних финансирующих учреждений и Друзей программы работы по охраняемым районам, в целях стимулирования реализации таких проектов. Следует также изучить - в качестве одного из средств оказания поддержки выполнению целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, - вопрос о группировании данных проектов по теме и о создании благоприятных условий для сетей поддержки осуществления, позволяющих им оказывать структурированную техническую поддержку посредством регулярного общения, обмена передовыми методами, инструментами, полезными выводами, включая организацию вебинаров и программ профессиональной подготовки, а также оказания содействия мониторингу и представлению отчетности. Некоторые ведущие учреждения (предпочтительно учреждения-исполнители ГЭФ) должны организовать координацию субрегиональных сетей поддержки осуществления и разработать план действий в целях оказания поддержки выполнению данных программ действий на национальном, региональном и глобальном уровнях.

VI. РЕЗУЛЬТАТЫ ВЫПОЛНЕНИЯ ЦЕЛЕВОЙ ЗАДАЧИ 12 ПО СОХРАНЕНИЮ И УСТОЙЧИВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ, ПРИНЯТОЙ В АЙТИ

57. В целях оказания содействия выполнению целевой задачи 12 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, секретариат в сотрудничестве с организациями-партнерами предпринял усилия по налаживанию связей со Сторонами, включая разработку исходных данных для стран в форме информационных досье, создание потенциала для более четкого понимания и выполнения этой целевой задачи и обеспечение представления анкет, успешных примеров сохранения видов, матриц состояния и национальных приоритетных мер (программы действий) через посредство семинаров. На основе материалов, представленных на четырех региональных семинарах в Африке, материковой Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне, была составлена обновленная оценка результатов. Полная оценка приведена в одной из информационных записок (UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/44), а основные выводы кратко приводятся здесь.

58. В глобальном масштабе оценка статуса сохранности видов представляется неполной по большинству таксономических групп, так как в версии 2015-4 Красного списка МСОП оценено только 5% описанных видов мира. Комплексную оценку прошли только четыре таксономические группы (земноводные, млекопитающие, птицы и голосемянные растения) (т.е. оценено >87% описанных видов) и по большинству других таксономических групп, таких как рептилии, рыбы, беспозвоночные и низшие растения, полной оценки статуса сохранности не имеется, даже на глобальном уровне. Например, среди цветковых растений оценено лишь 7% из примерно 268 000 описанных видов. На национальном уровне информация об оценке статуса сохранности также очень скудная, и доступна информация только по нескольким странам, включая некоторые страны, располагающие сверхбогатым биоразнообразием. Бразилия провела оценку статуса сохранности всех описанных видов позвоночных, а также отдельных беспозвоночных и растений; в общей сложности оценено 18 873 видов. Китай провел оценку статуса сохранности 34 450 видов растений, включая покрытосемянные и голосемянные растения, бриофиты и птеридофиты. В глобальном масштабе число угрожаемых видов, которые были оценены в Красном списке МСОП, увеличилось с 15 000 в 2004 году до свыше 23 000 в 2015 году.

59. На региональных семинарах страны сообщили, что планы по управлению сохранением видов помогли улучшить статус сохранности видов. Однако данные о числе угрожаемых видов, для которых существуют планы по управлению сохранением, сообщаются нерегулярно. В информационной записке приведена информация о числе планов по управлению сохранением угрожаемых видов по трем регионам, охваченным семинарами, которая основана на информации, приведенной в пятых национальных докладах стран и в их материалах, представленных после семинаров. Среди упомянутых причин улучшения статуса сохранности видов называют улучшение сохранения мест обитания и сокращение угроз. Исследования показывают, что расширение сетей охраняемых районов путем включения в них районов, имеющих важное значение для сохранения биоразнообразия, является эффективным средством предотвращения исчезновения известных угрожаемых видов²⁰; было изучено перекрытие ареалов земноводных, млекопитающих и птиц охраняемыми районами²¹ в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне. В общем, было выявлено, что такое перекрытие ареалов описанных угрожаемых и угрожаемых эндемичных видов было самым масштабным в Африке. Однако ареалы от 13 до 32% угрожаемых земноводных, млекопитающих и птиц не перекрываются на сегодняшний день существующими охраняемыми районами в этих трех регионах. Изучены были также в случаях доступности национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия на предмет выявления конкретных мер по сохранению угрожаемых видов. Ввиду значительных пробелов в оценке статуса сохранности большинства таксономических групп и дефицита информации о планах сохранения видов на сегодняшний день невозможно сделать окончательный вывод о положении дел с выполнением целевой задачи 12.

²⁰ Butchart et al. 2012.

²¹ Всемирная база данных об охраняемых районах, 2014 год.

60. Для ускорения прогресса в выполнении целевой задачи 12 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, потребуются следующие элементы:

- а) срочно необходимо проведение полной оценки статуса сохранности большего числа таксономических групп на глобальном уровне посредством МСОП и на национальном уровне;
- б) на национальном уровне необходимо разработать планы сохранения видов с охватом всех угрожаемых видов в стране или по крайней мере критически угрожаемых эндемичных видов;
- с) страны должны использовать расширение сетей охраняемых районов за счет включения в них районов, имеющих важное значение для сохранения биоразнообразия, и признание других эффективных природоохранных мер на порайонной основе в качестве одного из средств улучшения и поддержания статуса сохранности видов, и в особенности наиболее сокращающихся видов, и предотвращения исчезновения известных угрожаемых видов;
- д) наивысший приоритет должен быть придан критически угрожаемым видам, являющимся эндемичными в единственной стране.

VI. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

61. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы Конференция Сторон на своем 13-м совещании приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом, принимая также во внимание любую обновленную информацию о результатах, которая станет доступной к тому времени:

Конференция Сторон

приветствуя неуклонный прогресс в выполнении целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти,

с признательностью отмечая поддержку со стороны партнерских организаций, доноров, правительств принимающих стран и Исполнительного секретаря, оказанную организации семинаров и соответствующих мероприятий, нацеленных на выполнение целевых задач 11 и 12 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти,

отмечая, что осуществление одного элемента целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, будет влиять на другие и будет оказывать поддержку осуществлению целевой задачи 12 и других целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, а также Целей устойчивого развития,

1. *предлагает* Сторонам:

а) представлять регулярно обновляемую информацию во Всемирную базу данных об охраняемых районах, которую ведут Международный союз охраны природы и Всемирный центр мониторинга охраны окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, о своих системах охраняемых районов, включая в соответствующих случаях районы, которые эффективно сохраняются благодаря коренным народам, местным общинам и частному сектору, в целях повышения точности и полноты глобальной информации для целей представления отчетности и планирования и предотвращать или сокращать расхождения;

б) предпринимать согласованные усилия для разработки и осуществления своих программ действий по реализации целевой задачи 11 на национальном уровне, в полной мере учитывая все соответствующие проекты, финансируемые Глобальным экологическим фондом и другими донорами, и представлять доклад о результатах в период до 14-го и 15-го совещаний Конференции Сторон;

с) при создании новых охраняемых районов отдавать приоритет тем, которые будут расширять охват районов, имеющих важное значение для биоразнообразия и экосистемных услуг, и повышать экологическую репрезентативность, а также тем, которые обеспечивают охрану мест обитания уязвимых видов, и в частности критически уязвимых видов, являющихся эндемичными в единственной стране;

d) проводить более планомерные оценки недостатков в эффективности управления в целях завершения национальной оценки в течение предстоящих пяти лет и сообщить результаты в Глобальную базу данных об эффективности управления охраняемыми районами;

e) организовать принятие мер для повышения эффективности охраняемых районов с категории неадекватного управления до категории рационального управления;

2. *предлагает* соответствующим партнерам, региональным учреждениям, двусторонним и многосторонним финансирующим учреждениям в сотрудничестве с Исполнительным секретарем:

a) разработать дальнейшие руководящие указания по:

i) критериям эффективных природоохранных мер на порайонной основе;

ii) мерам по расширению связности и интеграции охраняемых районов в более широкие наземные и морские ландшафты;

iii) пониманию справедливости, включая взаимосвязь между руководством и справедливостью и способы измерения качества руководства, снабженные простыми, удобными для пользователя форматами сбора информации, и организации программ профессиональной подготовки по вопросам справедливого управления;

b) изучить возможность разработки глобальных и/или региональных проектов по выявлению, установлению и картированию связующих коридоров, в том числе посредством интеграции заповедных территорий, сохраняемых коренными общинами, и других эффективных порайонных мер охраны природы в качестве "мостиков", а также посредством восстановления экосистем;

c) изучить возможность разработки глобальных или региональных проектов по согласованному завершению национальных оценок недостатков эффективности управления и по стимулированию повышения эффективности управления;

d) в рамках таких проектов оказывать содействие окончательному оформлению оценок статуса сохранности групп ключевых видов и подготовке планов по управлению охраной уязвимых видов;

e) создавать благоприятные условия для сетей поддержки осуществления на субрегиональном уровне с привлечением координаторов проектов, региональных организаций, учреждений-исполнителей ГЭФ, двусторонних финансирующих учреждений, Друзей программы работы по охраняемым районам и других партнеров в целях стимулирования согласованной реализации программ действий и оказания структурированной технической поддержки посредством регулярного общения, обмена передовыми методами, инструментами и полезными выводами, включая организацию вебинаров и программ профессиональной подготовки, а также оказания содействия мониторингу и представлению отчетности;

f) стимулировать распространение инструментов, передовых методов, сведений о проблемах, опыта и полезных выводов посредством субрегиональных сетей поддержки осуществления;

g) представить доклад о результатах на одном из совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и/или Вспомогательного органа по осуществлению в период до 14-го совещания Конференции Сторон;

3. *предлагает* Глобальному экологическому фонду и его учреждениям-исполнителям оказывать содействие согласованию разработки и реализации проектов по охраняемым районам в циклы его шестого и седьмого пополнения с мерами, намеченными в программах действий, в целях облегчения систематического мониторинга результатов данных проектов и представления отчетности о них в плане их вклада в реализацию программ действий и выполнение целевых задач 11 и 12 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и других соответствующих целевых задач;

4. *призывает* двусторонних и многосторонних доноров, Стороны и правительства, располагающие соответствующими возможностями, при условии наличия финансирования оказывать поддержку мобилизации финансирования для реализации программ действий, учитывая при этом, что реализационные меры по выполнению целевых задач 11 и 12 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, будут содействовать выполнению других соответствующих целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, а также соответствующих задач Целей устойчивого развития и будут вносить вклад в осуществление статьи 5.1 Парижского соглашения по климату²².

²² Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, 21-я сессия Конференции Сторон, решение 1/CP.21 (см. FCCC/CP/2015/10/Add.1).